Porównanie tłumaczeń Hioba 18:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | ty, który rozdzierasz się w swym gniewie? Czy z powodu ciebie ma być porzucona\* ziemia i skała przesunąć się ze swego miejsca?[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) porzucona, ּתֵעָזַב (te‘azaw), tj. czy przez twój nowy pogląd na sprawę odpłaty mają zniknąć ludzie z ziemi, lub: przestawiona, tj. czy trzeba zmieniać porządek na ziemi dlatego, że ty tak chcesz? [↑](#footnote-ref-2)